

THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 87

EDMUNDSTON, N. B. JUNE, 23rd, 1932.

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

SUBSCRIPTION 1 year, payable in advance \$2.00 In U. S. A. 2.50

Advertising - Classified ads, 60c first insertion, 40c for subsequent insertions.

News - We will be pleased to publish any social and personal news. Call the editor, Phone 76.

CASINO BLD'G CONSIDERABLY DAMAGED BY FIRE

MONTMARTRE CAFE AND BARBER SHOP PARTLY DESTROYED

The Casino building owned by Dr. P. Laporte on Church street, occupied as a cafe, barber shop and apartments was gutted by a fire which started early Saturday morning in the basement under the cafe.

MUSICAL AND VOCAL RECITAL

The vocal recital given by Mr. Weir Elliott, concert baritone, of St. Thomas, Ontario, on Wednesday evening, June 15th, proved to be a real treat to music lovers.

PERSONALS

Miss Hilda Sargent, R. N. of Montreal, is spending a few weeks with her father, A. R. Sargent.

Mr. and Mrs. K. S. MacLachlan entertained at dinner at the Madawaska Inn on Monday.

June 16th - Mr. and Mrs. G. G. Clair and Miss Grace Stevens left on Friday on a motor trip to Montreal.

On Friday afternoon, Mrs. F. O. White entertained at tea for the pleasure of Mrs. C. M. Matheson of Montreal.

On Wednesday afternoon, Miss Grace Stevens entertained at tea, when Mrs. C. M. Matheson of Montreal was the guest of honor.

On Saturday afternoon, Miss Phyllis Hall entertained at a delightful tea, for the pleasure of Mrs. C. M. Matheson of Montreal.

According to information received at Regional headquarters, Moncton, N. B., Canadian National Railways Police Bandall, Moncton, made the highest individual score in the recent Dominion Revolver Shoot in which a team representing police officers of the railway at Moncton took part.

AFTER HOLIDAY



Premier HARRINGTON, of Nova Scotia, who sailed a few weeks ago for an unnamed destination so that he could enjoy a holiday undisturbed, is pictured above on board the Empress of Britain on his return to Canada.

CHIPS FROM THE PENCIL

Only too many folks blame the irony of fate for their lack of strength.

Get information; develop intelligence.

The same circumstances which break some men, make others.

After all any employer worthy of the name should be glad to have intelligent criticism from his co-workers.

You - and the world at large - cannot progress without facts.

A runner often loses out when he slows down too long while getting his second wind.

It's interesting to realize that "it" is just as important as any other letter in the word "fortunate."

A lesson from the past must be applied in the future if it is to be worth while.

A lot of time spent thinking up reasons why something can't be done could be spent better in figuring out how it can be done.

First-class critics are not always second-class workers, much as some folks would like to have you believe.

Be practical, but not too practical, on your job. Remember that what was once theory is many instances is now practice.

Clean out your mental files once in a while, and make room for some new material.

NOTICE OF SALE

To Cyrille Couturier, formerly of the Parish of Saint Jacques in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, farmer, now of Kedgwick in the county of Restigouche and Province of New Brunswick and Marie his wife, and Delvina Leveseur of the parish of Saint Joseph in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, assignees of the county of redemption, and to all others whom it may in any wise concern:

Woman Lands Record Salmon

Fredericton, N. B. - A record was established for women anglers on the Tobique River in New Brunswick when Miss Constance Regan of Middlebourg, Virginia, U. S. A., landed a 27 1/2 pound Atlantic silver salmon.

Free Honeymoon Trip

"We'll be married June 16 and we'll sail the same day from Montreal by the 'Lady Rodney', declared Miss Nellie Moroz when she and her fiance, George Segaud, were named winners of a local theatrical contest to determine the most popular 'Miss Bride and groom' in Montreal, which was a free honeymoon trip to the West Indies on a Canadian National Steamships' liner.

Low Fares for Dominion Day

Montreal, June 21. - Fares at the lowest level in years and with generous time allowance for use of return portions of these tickets will be good for Dominion Day, July 1st, it was announced by C. P. Riddell, Manager of the Canadian railways, members of the Association, at the rate of one and a quarter times the one-way first class fare, good between portions of these tickets will be good from noon on Thursday, June 30, until noon Sunday, July 3, and the return portions good on trains on July 4th.

CORSETS FOR SALE

As local representative, I offer for sale "Spencer" Corsets, custom-made, for Health and Dress purposes. Any lady interested in respecting the styles and sanities may call Mrs. Raymond Clavelle, Spencer Corsetier, Phone: 80-2.

SELLS FLOTO CIRCUS IN EDMUNDSTON



In seasons past it has been a happy task to laugh at the grotesque and hilarious antics of forty Sells Floto Circus clowns, but this year, when the great show appears in EDMUNDSTON on JULY 5, we will be called upon to roar, chuckle, grin, smile and snort with joy at the capers of no less than fifty Sells Floto Jovos.

The cream of the clown world, princes of cap and bell, kings of harlequinade, have been gathered to furnish the fun that intersperses the breathless feats and wonders that feature the lengthy Sells Floto exhibition. Among them are many whose names are famous in the circus world and popular with show lovers.

Each Merry Andrew devises his own individual laugh-raiser, and each tries to vie with the others in originality and humorous novelty. The result is a long program of side-splitting feats and funny surprises, not two alike, with the result that when a Sells Floto patron is about recovering from one fit of gasping laughter he finds but time to regain his breath when he is assailed with a fresh and even funnier comedy onslaught. The children love the clowns no less than their more reserved elders. The Jovos in rousing laughter disregard ages.

DEVANCEZ LE 1er JUILLET

Faites provision d'avance et que le congé vous trouve munie de bonnes vivres faites d'ingrédients de choix pris à nos Magasins.

SPECIAL! SAUMON ROSE de fantaisie Bte 1 liv. 10c

CATSUP bouteille 12 onces 20c EATONIA, aux Tomates RELISH Heinz pot 6 1/2 onces 28c pour Sandwiches CORN FLAKES 29c Kellogg's, 3 pqtts pour

MAYONNAISE pot 8 1/2 onces 21c BLUE RIBBON, SPECIAL!

POUDRES à Gélatine d'EATON Pqts 4 onc. assortis, ch. 06c Corn Starch LONDON pqtts 1 liv. 10c SAVON Toilette - Cairo Palm Morceau 04c MARMALADE à l'orange Btes 4 liv. 57c RIZ RANGOON Sacs 1 liv. 06c FROMAGE Casino Cream Brique 1 liv. 27c

SPECIAL! SAVON SURPRISE 10 barres 39c

THE PESE - EATON liv. 29c DATTES JAFFA pqtts 2 liv. 19c CREAM OF WHEAT pqt 28 onces 24c

POUDRE à Pâte Snowflake, bte 1 liv. 16c -- LAIT St. Charles Evaporé, 2 btes 16 onc., pour 25c

JAMBON Cuit de choix, La livre 29c EPAULES Fumées, Pic-Nique, la livre 13c CITRONS Sunkist, de Californie, 6 pour 19c PRUNES Calif. Beauty, La douzaine 16c CANTELOUPES Chacun 25c ORANGES, la douzaine, 47c - 37c et 28c PECHEs de Californie 6 pour 29c POMMES Délicieuses, La douzaine 50c

THE CANADIAN STORES LTD. Broomfield - Builders - Vegetables - Smoked and Cured Meats

GOOD RECIPES

SNOWBALLS 2 eggs, 1/2 cup granulated sugar 1 tablespoon butter 1 cup milk 1 teaspoon vanilla 3/4 cups flour 2 teaspoons baking powder pinch of salt Beat eggs light. Add the sugar, melted butter, milk and vanilla. Sift flour, baking powder and salt together, stir into first mixture. Drop by teaspoonfuls into clear hot fat (360 to 370° F.) Fry like doughnuts - when cool dust with powdered sugar.

BACHELOR BUTTONS 1 cup brown sugar, creamed with 1 cup butter 1 egg 2 cups flour sifted with teaspoon of baking soda 1 teaspoonful salt 1 cup crushed nuts 1 cup cocoanuts Form in little rolls and bake a golden brown.

A FEW KNACKS WORTH KNOWING UNDER THE SPOT When cleaning a spot from a dress put a piece of clean blotting paper under the spot and then rub the stain with a clean cloth moistened in gasoline or any good stain remover.

SALAD RECIPES

STUFFED EGG SALAD Stuff the eggs as you would for stuffed eggs in a baking pan, put them on lettuce and use mayonnaise or some other dressing over them. CRAB FLAKE SALAD This can be made with canned or fresh crab flakes, mixed with chopped celery and 1 mayonnaise. Garnish with a hard cooked cooked egg finely sliced. EGG SALAD Hard cook eggs, slice them and put them on fresh lettuce leaves and pour French dressing over them. Garnish with pimento if desired.

Sue Contrasts Her Color Scheme With Colored Tire



Tires to match the color of your hair, the color of your car, lipstick or what-have-you is what Sue Carol, famous screen and stage star is interested in here. She is pictured contrasting her color scheme with one of the beautiful new colored tires made by the B. F. Goodrich Co. while she was on an inspection trip thru its Akron factories. The colored tires, latest startling innovation in the rubber industry, have not yet been added to the tire line manufactured by Goodrich.

LATEST IMPROVED Coleman Iron. Smooths the Way on Ironing Day. CUT your ironing time one third... banish ironing day troubles! You can do it with the new Instant-Gas Iron. You can do better work, too, it's easier and faster. The Coleman lights instantly... no waiting. Has Hot-Type Generator with cleaning needle which can be operated while burning. Makes and burns its own gas from regular motor fuel. Use your Coleman anywhere... in the coolest room, or out on the porch. Pointed at both ends... forward and backward strokes give the same wrinkle-proof results. The point is always hot. Tapered sole-plate, which makes it easy to iron around buttons, under pleats and along seams. Beautifully finished in blue porcelain enamel and gleaming nickel. THE COLEMAN LAMP AND STOVE COMPANY, Ltd. TORONTO, AND OTTAWO ASK YOUR DEALER

Vous pouvez maintenant acheter le
The Red Rose
 —Orange Pekoe—
 à 38c. pour 1/2 livre
 Il n'a jamais été offert à un prix si bas

SERVICE D'AMBULANCE
 Il me fait plaisir d'annoncer que j'offre maintenant un service d'ambulance, jour et nuit, pour le transport des malades et des blessés.
TELEPHONE 86-2
 Au service du public, en tout temps, pour la direction des funérailles — courtoisie et discrétion en plus d'un service parfait à des prix raisonnables.
J. ROBERT BOUCHER
 Directeur de Funérailles
 14, rue Canada — Edmundston, N. B.

APPEL AUX JEUNES
Retraites Fermées
 Des retraites fermées, sous la direction du R. P. Lacerte, S. J., auront lieu pour les jeunes gens, à l'Hôtel-Dieu de St-Basile au commencement de Juillet.
 La première retraite commencera le 2 juillet à 8 heures du soir et se terminera le 5. La deuxième retraite commencera le 6 à 8 heures du soir pour finir le 9.
 Les membres de l'A. C. J. C. de tous les cercles du comté sont particulièrement invités à suivre ces exercices religieux. Comme le nombre d'applications est grand, il est prié de donner son nom aussitôt que possible plus tôt possible aux suivants: Dr Honoré Cyr et M. Alphonse Pelletier de St-Basile; aussi à Gaspard Boucher, Edmundston, N. B.
 Une retraite fermée pour les jeunes filles aura lieu également à St-Basile du 16 au 19 juillet. On est prié de donner son nom aussitôt que possible à la Révérende Mère Supérieure de l'Hôtel-Dieu.

Corporation de Prêt et Revenu
 Assurance financière pour la formation d'un capital.
 Édifice Quebec Power—Chambre 307—Québec
 Capital autorisé \$ 100,000.00
 Capital souscrit et payé 65,000.00
 Le meilleur encouragement offert à l'épargne, par des formes de placements variés. Prêts à long terme, avec facilité de remboursement; intérêt aussi bas que 3 pour cent l'an; on prête 4 fois le montant du placement; capital fourni deux fois plus tôt que toute autre combinaison de mutualité financière. Pas de confiscation d'argent, pas de risque de perte.
 Prospectus envoyé sur demande
 Président: Charles Auger, secrétaire: De la Bruère Fortier
 Vice-Président: Fortunat Gingras; aviseur légal: H.-Paul Drouin
 Trésorier: Alphonse Tardif.
 Représentant à Edmundston, N. B.
 19 Rue Bernier, Casler 135
 Heures de Bureau: 6 à 8 heures du soir

DÉMARRAGE RAPIDE
REPRISES FOUDROYANTES
PLUS DE MILLES AU GALLON
SUPPRESSION DE LA PERCUSSION INTERNE
 et tout cela—au même prix qu'une essence ordinaire!
 DÈS AUJOURD'HUI, FAITES VOTRE PLEIN D'ESSENCE ANTI-KNOCK
MARATHON "BLUE"
 FABRICATION CANADIENNE
McCOLL-FRONTENAC OIL COMPANY LIMITED

LA NOUVELLE ENCYCLOPÉDIE "CARITATE CHRISTI COMPULSI"

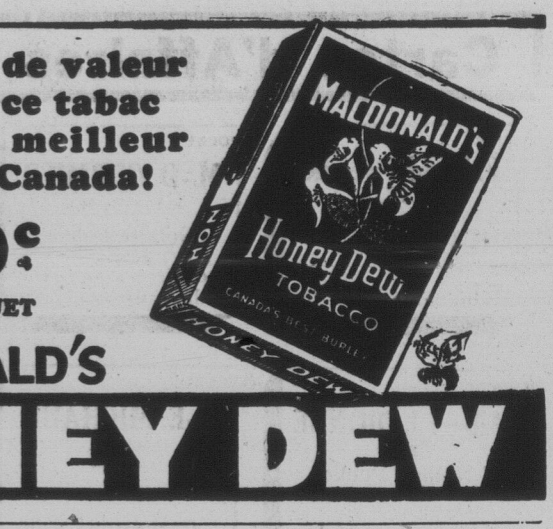
III PARTIE: — Il faut joindre la prière à la pénitence. — Vertus méprisées qu'il faut remettre à l'honneur. — IV PARTIE: Réparation et Prière.
 III. IL FAUT JOINDRE À LA PRIÈRE LA PÉNITENCE
 Mais à la prière doit aussi se joindre la pénitence, l'esprit de pénitence et la pratique de la pénitence chrétienne. C'est à l'enseignement du divin Maître, dont la première prédication fut précisément la pénitence. Faites pénitence. C'est aussi l'enseignement de toute la tradition chrétienne, de toute l'histoire de l'Église: dans les grandes calamités, dans les grandes épreuves de la chrétienté, lorsque le besoin du secours divin se faisait plus urgent, les fidèles, soit spontanément, soit plus souvent par l'exemple et les exhortations de leurs pasteurs, ont toujours pris soin de faire pénitence. C'est à l'ère des plus puissantes armes spirituelles; la prière et la pénitence. Grâce à cet instinct religieux par lequel le peuple chrétien se laisse guider presque sans le savoir, lorsque les semailers de zélanie ne viennent pas le décevoir; et qui reste n'est pas autre chose que "sens du Christ" dont parle l'Apôtre, les fidèles ont toujours en pareil cas senti aussitôt le besoin de purifier leurs âmes du péché par la contrition du cœur et par le sacrement de la réconciliation, et d'apaiser ainsi la divine justice par des œuvres extérieures de pénitence.
 VERTUS MÉPRISÉES QU'IL FAUT REMETTRE EN HONNEUR
 Nous le savons, assurément, et nous le déplorons avec eux. Vénérables Frères, de nos jours l'idée et les mots mêmes d'expiation et de pénitence ont subi de beaucoup d'âmes perdu en grande partie le pouvoir de susciter chez les jeunes et ces héroïsmes de sacrifices qu'ils avaient inspirés en d'autres temps, quand ils se présentaient aux yeux des hommes de foi marqués d'un caractère divin par les exemples du Christ et de ses saints; il ne manqua pas d'hommes qui se seraient levés, qu'on eût laissé de côté les modifications comme choses d'une autre âge; sans même parler de l'homme moderne qui au nom de l'autonomie de la volonté, méprise orgueilleusement la pénitence comme un acte servile. Il est, en effet, bien naturel que plus s'affaiblit la foi en Dieu, plus devient confuse et fléchit par conséquent l'idée d'une faute originelle et d'une révolte primitive de l'homme contre Dieu, et que par suite plus encore se perde la pensée d'une nécessité de la pénitence et de l'expiation.
 Mais nous, Vénérables Frères, nous devons en vertu de notre charge pastorale maintenir bien haut ces mots et idées et les conserver dans leur vraie signification, dans leur authenticité noble, et plus encore procurer leur application pratique à la vie chrétienne.
 La défense même de Dieu et de la religion pour laquelle nous combattons nous en fait un devoir: la pénitence, en effet, est par sa nature même une reconnaissance et une restitution de cet ordre moral qui se fonde sur la loi éternelle, c'est-à-dire sur la loi de Dieu. Qui satisfait à Dieu pour le péché reconnaît par là même la sainteté des principes supérieurs de la morale, leur force propre d'obligation, la nécessité d'une sanction contre leur violation.
 C'est assurément une des erreurs les plus dangereuses de notre temps que d'avoir prétendu séparer la morale de la religion, élevant ainsi toute base solide à l'importance de la législation. Cette erreur d'ordre intellectuel pouvait peut-être passer inaperçue et sembler moins dangereuse tant qu'elle n'était le fait que d'un petit nombre, et que la foi en Dieu était encore un patrimoine commun de l'humanité et restait tacitement supposée même de ceux qui n'en faisaient plus une profession explicite.
 Mais aujourd'hui, quand l'athéisme se répand dans les masses populaires, les terribles conséquences de

cette erreur deviennent chaque jour plus tangibles et se montrent partout, de plus en plus, au lieu de disparaître avec la perte de la force brutale foulant aux pieds tous les droits. Les antiques vertus de fidélité et d'honnêteté dans la conduite personnelle et dans les relations avec autrui, si louées même par les rhéteurs et poètes païens, font place aujourd'hui à des spéculations sans retenue et sans conscience, aux idées dans les affaires propres de chacun que dans celles des autres. Et de fait, comment peut tenir un contrat quelconque, et quelle valeur peut avoir un traité, là où manque toute garantie de conscience? Et comment peut-on parler de garantie de conscience, où a disparu toute foi en Dieu, toute crainte de Dieu? Enlevée cette base, toute loi morale s'écroule avec elle, et il n'y a plus aucun remède qui puisse empêcher de se produire peu à peu, mais inévitablement, la ruine des peuples, des familles, de l'État, de la civilisation même.
 LA PÉNITENCE ARMÉE SALUTAIRE
 La pénitence est donc comme une arme de salut mise entre les mains des vaillants soldats du Christ, destinés à combattre pour la défense et le rétablissement de l'ordre moral dans l'univers. C'est une arme qui atteint la racine même de tous les maux, c'est-à-dire la culpabilité des biens matériels et des plaisirs désordonnés de la vie. Par des sacrifices volontaires, par des renoncements pratiques, même douloureux, à combattre pour la défense et le rétablissement de l'ordre moral dans l'univers. C'est une arme qui atteint la racine même de tous les maux, c'est-à-dire la culpabilité des biens matériels et des plaisirs désordonnés de la vie. Par des sacrifices volontaires, par des renoncements pratiques, même douloureux, à combattre pour la défense et le rétablissement de l'ordre moral dans l'univers. C'est une arme qui atteint la racine même de tous les maux, c'est-à-dire la culpabilité des biens matériels et des plaisirs désordonnés de la vie. Par des sacrifices volontaires, par des renoncements pratiques, même douloureux, à combattre pour la défense et le rétablissement de l'ordre moral dans l'univers.

MYSTÈRE DE PAIX
 Mais ne se cache-t-elle aussi, Vénérables Frères, dans cet esprit de pénitence, un suave mystère de paix? Il n'y a pas de paix pour les individus, ni pour les nations, si elles ne vivent dans une lutte et une opposition incessantes contre l'ordre voulu par la nature et par son Créateur. C'est seulement le jour où cet ordre sera établi, où tous les peuples spontanément et fidèlement, le reconnaîtront et l'observeront, où les conditions de la vie à l'extérieur des frontières nationales seront fondées sur une base commune, que sera possible sur la terre une paix véritablement stable.
 Au contraire, à créer cette atmosphère de paix durable, ni les conventions des plus solennelles, ni les réunions et les conférences internationales, ni les efforts des hommes les plus nobles et les plus sages, des hommes d'État, si d'abord on ne reconnaît pas les droits sacrés de la loi qui dirigeant, divine. Aucun de ceux qui perdent de vue l'importance de la loi divine, aucun talent d'organisation, ne pourra jamais dénouer pacifiquement les difficultés sociales, si d'abord on ne reconnaît pas les droits sacrés de la loi qui dirigeant, divine. Aucun de ceux qui perdent de vue l'importance de la loi divine, aucun talent d'organisation, ne pourra jamais dénouer pacifiquement les difficultés sociales, si d'abord on ne reconnaît pas les droits sacrés de la loi qui dirigeant, divine.

COUVENT DE CABANO
 TABLEAU D'HONNEUR
 5ème Année — Simone Bérubé.
 6ème Année — Blanche Tardif, Thérèse Robitaille, Bernadette Dumas, Simone Rossignol, Jeanne d'Ar, Gagné, Adrienne Bérubé, Lucie Lavioie, Berthe Pelletier.
 7ème Année — M. Ange Paquet, Thérèse Robitaille, Bernadette Dumas, Marcelle Gagné, Juliette Bérubé, Bernadette Lebel, Aline Rossignol.
 8ème Année — Antoinette Dionne, Germaine Guertin, Marie Marthe Breton, Rose Albine Ouellet, M. St-Jean, Isabelle Boucher, Noëlle Bérubé, Gilberte Aubé, Annette Bérubé, Régina Bérubé, Eliane Labrie, Germaine Imbeau, Gilberte Marquis.
 9ème Année — Yolande Robitaille, Jeanne Pelletier Laurette Cloutier, Fernand Nadou, Georgette Dumas, Gilberte Lebel, Jacqueline Béland, Lucille Cloutier, Yvette Bérubé, Gemma Bérubé, Régina Bérubé, Blanche McLean, Somtone Violette, Simone Pelletier, Isabelle Ouellet, Cécile Bérubé, Gisèle Rossignol, M. St-Jean, Béatrice Nadeau, Yvette V. Jeanne d'Ar, Edmée Cloutier, Gertrude Dubé, Lydia Levesque, Noëlle Viel, Martha Lavioie, Yvana Michaud, M. Pauline Dubé, Cécile Bérubé.
 10ème Année — Fernand Bérubé, Germaine Dumas, Rita Ouellet, Marzette Boucher, Armonia Lebel, Edmée Castonguay, Lucille Bérubé, Laurette Bérubé, Lina Lévesque, Béatrice Emmond, Emilienne Nadeau, Rolande Imbeau, Irène Caron, Olive Pelletier, Alberte Lavioie, Juliette Bérubé, Ghislaine Fortin, M. Anne Lévesque, Gertrude Dubé, Géraldine Angélique Guertin, Rolande Boly.

Obtenez plus de valeur en achetant ce tabac "Burley"—le meilleur produit au Canada!
10¢ LE PAQUET
MACDONALD'S HONEY DEW



VAN BUREN
 (D.N.C.)
 M. Edith Cyr a pris la gérance du magasin de la Commission des Liqueurs à St-Léonard, la semaine dernière. M. Louis Walsh est assistant.
 Le cercle Évangélique des Filles d'Isabelle s'est réuni à l'heure du thé au Conble Inn, samedi dernier. La réunion avait été organisée par Mme Martha Martin, régente.
 Mlle Antoinette Laplante qui travaille à Boston visite actuellement ses parents, M. et Mme John B. Laplante de St-Léonard.
 Mlle Marie Roy, assistante à la Banque Provinciale est partie pour Beauséjour où elle a été transférée.
 Parmi les membres du Rotary Club de Van Buren qui ont assisté à l'ouverture officielle de l'Hotel Northeastland, Presque Isle, mercredi dernier, on remarque: M. et Mme Alphonse Labbé, leur fils Orléan, M. et Mme A. Cyr, M. et Mme L. A. Martin, M. et Mme W. J. Sirols, M. et Mme J. P. Plourde, Derive Martin, Lewis Prentiss, M. S. Harris, Isaac Harris, M. et Mme Harold Keegan, M. et Mme C. A. Richards, L. V. Tibodeau, M. et Mme Lora Parent, M. et Mme Pauline et Lillian Cyr.
 Les amis de l'hon. A. E. Hammond regrettent d'apprendre sa maladie sérieuse à sa demeure.
 Mlle Albertine et Odienne Lapierre passent l'été à Old Orchard Beach.
 Parmi les étudiants de cette ville qui fréquentent le séminaire Maryvale de Bedford, Mass., et qui sont venus passer leurs vacances chez leurs parents, se trouvent, MM. Arthur Chassé, M. et Mme Lora Parent, M. et Mme C. A. Richards, L. V. Tibodeau, M. et Mme Lora Parent, M. et Mme Pauline et Lillian Cyr.
 Les amis de l'hon. A. E. Hammond regrettent d'apprendre sa maladie sérieuse à sa demeure.
 Mlle Albertine et Odienne Lapierre passent l'été à Old Orchard Beach.
 Parmi les étudiants de cette ville qui fréquentent le séminaire Maryvale de Bedford, Mass., et qui sont venus passer leurs vacances chez leurs parents, se trouvent, MM. Arthur Chassé, M. et Mme Lora Parent, M. et Mme C. A. Richards, L. V. Tibodeau, M. et Mme Lora Parent, M. et Mme Pauline et Lillian Cyr.

SYMPATHIES A M. VITAL MICHAUD
 Offrandes de Messes: — Société l'Assomption, succursale Immaculée-Conception.
 Bouquets Spirituels: — M. et Mme Jos. Lagacé, famille.
 ont fait un voyage à Campbellton, jeudi dernier.
 —Mme Julia Powers, de Caribou, était en ville dimanche.
 —M. et Mme Bruno Laforté, Mme Baptiste Deschênes et M. Fred Côté se sont rendus à Fort Fairfield, jeudi dernier visiter des amis.
 —M. et Mme Valérie Ouellet sont allés à St-Léonard, dimanche, visiter des parents.
 —Mlle Irène Duchesne de Limonstone ont passé la journée de dimanche en visite chez M. Léville Violette.
 —Mme J. Mignault de la Saskatchewan est actuellement en promenade chez ses sœurs Mme Cyrien Godbout et Mme Jos. Bourquin.
 —Mlle Bernadette Godbout, institutrice à l'École publique de St-Léonard était à Grand-Sault à la fin de la semaine au chevet de sa mère dangereusement malade.
 —Mlle Irène Duchesne de Fort Fairfield était en visite lundi chez M. Baptiste Deschênes.
 —M. et Mme C. E. Merritt ont fait un voyage, mercredi dernier, à Edmundston où ils étaient les invités de M. et Mme Lew Smith.
 —Parmi les citoyens de Grand-Sault qui sont allés assister à l'ouverture de la nouvelle route Campbellton-St-Léonard, la semaine dernière, on remarque: Son honneur, le maire H. L. Mulhern, et Madame la maîtresse, M. et Mme W. J. Powers, M. et Mme F. W. Pirie, M. et Mme F. Merritt, M. et Mme H. Keven, Mme S. J. Merritt, Mlle Mildred Corbin, MM. Charles Christianen, E. A. Guimont, A. J. Gagnon, W. M. Estey et Frank St-Amant.

ALFRED B. PELLETIER
 STATUAIRE
 Manufacturier et Marchand de Monuments et d'Épitaques de Pierre égyptienne — Granites — Marbres —
 ST-BASILE,
 Co. Madawaska, N.-B.
 1er sept. '32.

MONUMENTS FUNÉRAIRES
 En grant et en marbre — Demandes les prix et voyez les différents modèles.
Service d'Ambulance
 Voiture automobile moderne
 Service Jour et Nuit.
 Téléphones 138-31
J.-B. CÔTE
 ENTREPRENEUR DE POMPES FUNÉBRES
 LICENCIÉ
 Chemin de Fer TEMISCOUATA
 HORAIRE No. 78
 En force le 23 mai 1932

GRAND-SAULT
 —M. et Mme Jos. Cormier se sont rendus à Edmundston, cette semaine, par affaires.
 —M. et Mme Bruno Laforté, M. et Mme Alfred Côté Mlle Alphonse Côté et M. Fred Côté ont fait un voyage à St-Quentin, dimanche dernier.
 —M. et Mme W. V. Powers et M. et Mme H. L. Mulhern se sont rendus à Campbellton jeudi passé.
 —M. et Mme Paul Thériault sont partis ces jours derniers pour aller visiter leurs parents de la province de Québec.
 —Mlle Bernice Christensen de New York est actuellement en vacances chez ses parents, M. et Mme Charles Christensen.
 —M. et Mme Joseph Bell et Mlle Alfred Guy et Eleanor McLeod ont fait un voyage à Campbellton jeudi dernier.
 —Mme Frédéric T. Merritt de Toronto accompagnée de sa fille Donna est retournée dans sa famille après avoir passé un mois en promenade chez ses parents de Grand-Sault, Perth, Ashland et Caribou.
 —Mlle Mary Costigan de Detroit, Mich., est actuellement en promenade chez ses parents, M. et Mme M. Costigan.
 —Mme Denis et Georges Bourquin
 —Jeanne Lavioie, Germa Dionne, Cécile Ouellet.

INSURANCI
for Your CAR
 Un Accident d'automobile peut vous coûter centaines de piastres.
Soyez Prévoyants!
 Assurez votre auto pour: Responsabilités publiques—Dommages aux propriétés—Collisions—Feu & Vol.
 La nouvelle loi des responsabilités financières pour les automobilistes du Nouveau-Brunswick est très sévère. — Ne prenez pas la chance de perdre votre licence.
G. T. KENNEDY
 Assurance générale
 89, rue de l'Église — Edmundston.

ROSE SEDUISANT
 C'est ce qu'elle est devenue. C'est le résultat que vous obtenez, quand vous nous envoyez des vêtements pour être nettoyés à sec.
 La durée est prolongée, les couleurs conservées et ravivées, la saleté éliminée scientifiquement et rigoureusement. Apportez nous vos vêtements de nettoyage à sec.
 Service d'appel et de livraison—Service de blanchissage pour les hommes.
Téléphone 32-21
 Collection et livraison dans toutes les parties de la ville.
R.-H. RICHARDS
 27, rue de l'Église
 EDMUNDSTON, N.-B.

ALFRED B. PELLETIER
 STATUAIRE
 Manufacturier et Marchand de Monuments et d'Épitaques de Pierre égyptienne — Granites — Marbres —
 ST-BASILE,
 Co. Madawaska, N.-B.
 1er sept. '32.

ALFRED B. PELLETIER
 STATUAIRE
 Manufacturier et Marchand de Monuments et d'Épitaques de Pierre égyptienne — Granites — Marbres —
 ST-BASILE,
 Co. Madawaska, N.-B.
 1er sept. '32.

ALFRED B. PELLETIER
 STATUAIRE
 Manufacturier et Marchand de Monuments et d'Épitaques de Pierre égyptienne — Granites — Marbres —
 ST-BASILE,
 Co. Madawaska, N.-B.
 1er sept. '32.

CONSULTEZ VOTRE BANQUIER

Rares sont les hommes vraiment désintéressés parmi ceux qui vous donnent des conseils.

Pour vos affaires, sur l'opportunité d'une initiative à tenter, pourquoi ne pas vous en rapporter au gérant de notre succursale locale ?

Il ne peut faire un placement pour vous, assumer vos responsabilités, mais il vous avisera impartialement.

VOTRE BANQUIER EST VOTRE CONSEILLER NORMAL

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Succursales dans quatre provinces.

L. A. Bard, Gérant Local.

Succursale : Edmundston, N. B.

AUX DETENTEURS d'Obligations, de billets et débetures de la Compagnie Fraser

Nous avons vendu une grande quantité de ces obligations et sommes nous-mêmes des détenteurs pour plusieurs milliers de dollars et ne sommes pas satisfaits des plans de réorganisation proposés.

TO THE HOLDERS of Fraser Company Bonds.

We sold a large amount of these securities and are also holders of several thousand dollars of them and are not satisfied with proposal plans of re-organization and if we can get proxies for a fair sized amount will attend the meetings.

WINSLOW & WINSLOW Investment Bankers, Woodstock, N. B.

RED & WHITE MAGASINS ROUGE & BLANC STORES

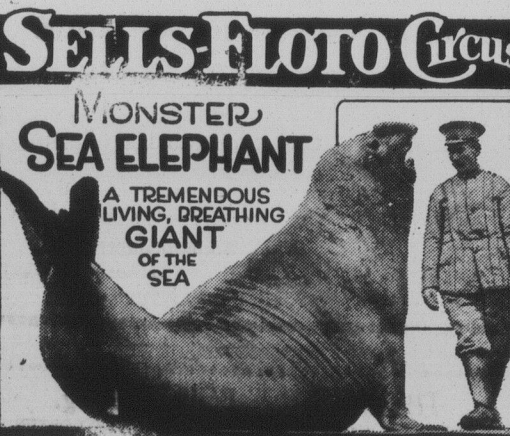
PRIX SPECIAUX DU 24 AU 30 JUIN

AU COMPTANT SEULEMENT

- LAIT Carnation, 2 boîtes pour 23c
LAIT Eagle Brand, la boîte 19c
SARDINE "Brunswick", la boîte 5c
SAUMON "Pilcher" 2 boîtes pour 25c
1 bte Poudre à Pâte "Radio" 1 lb. et 1 Carafe Essence de-Citron pour 35c
BLUET, 2 boîtes pour 23c
GELEE "Lilac", 4 lbs 39c
SIROP Blé d'Inde, 5 lbs 35c
GARNITURE de Tartes (Pie Filling) 2 pour 23c
GELLO, 3 paquets pour 19c
DATTES, 3 livres pour 25c

E. F. BELANGER rue Victoria JOS. VERRET rue St-François

EDMUNDSTON TUESDAY JULY 5 SELLS FLOTO Circus



MONSTER SEA ELEPHANT A TREMENDOUS LIVING BREATHING GIANT OF THE SEA
GREATEST EDUCATIONAL FEATURE OF ALL TIMES CAPTURED ALIVE IN THE ANTARCTIC
Downtown tickets on sale Circus Day at VAN WART DRUG STORE

NOTES LOCALES

M. J.-B. Michaud, de l'Hôtel-Dieu de Chocomaud et frère de Son honneur le maire J. E. Michaud, est actuellement en visite chez ses parents après sept ans d'absence.

M. René J. Fournier, professeur au High School, fils de M. et Mme Michel E. Fournier, est parti hier soir pour Montréal, où il s'embarquera à bord du S. Laurent, pour un voyage d'un mois et demi en Angleterre, en France, en Belgique, en Allemagne, en Hollande et en Italie.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

M. et Mme Willie Collin, Mlle Yvonne Grenier et MM. Lucien Marier, Rino Bélanger et Arthur Michaud sont allés à Lac-Baker, dimanche dernier, pour assister à la messe de 10 heures.

MARIAGE SAVOIE-PICARD

M. l'abbé J.-B. Thibault, curé, a béni mardi matin en l'église paroissiale de Kedgewick, le mariage de Mlle Blanche Savoie, fille de M. et Mme André Savoie de Kedgewick, à M. Patrice Picard, employé à la papeterie de Atholville, fils de M. et Mme Charles H. Picard, d'Edmundston.

Après la cérémonie religieuse, les nouveaux époux sont partis pour une promenade en auto dans le sud de la province.

Outre le père et la mère du marié, on remarquait parmi les parents venus d'Edmundston: M. et Mme Percy Picard; Mme P. Long, M. et Mme Jos. P. Pelletier, M. et Mme Raymond Clavette, Mlle Irène Picard, M. Gérard Pelletier et Mlle Irène Martin et M. Raymond Martin de Campbellton, etc.

A leur retour, les nouveaux époux fixeront leur demeure à Campbellton.

Les nombreux amis de ce jeune et populaire couple leur souhaitent sincèrement bonheur et prospérité.

FAIT-À-FAIRE Met Mme Adélaïde Blais (née Lefebvre) de Norwood, Mass., font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, le 24 mai, baptisée le 29, sous les prénoms de Mlle Jacqueline, Héléne, Perrain et marie; M. Michel Naughton et Mlle Héléne Moreau, oncle et tante de l'enfant; Porteur-salé, Mme Glenn Bassett de Lincoln, N. H., tante du bébé.

CLINIQUE POUR LA TUBERCULOSE Le docteur Arthur Melanson, diagnosticien provincial pour la tuberculose, tiendra sa clinique régulière à Edmundston, mercredi prochain le 29 juin, au Bureau d'Enregistrement, près du pont International.

Les personnes qui désirent le consulter devront en avvertir leur médecin de famille.

RENTREMENT DE LA TUBERCULOSE Le docteur Arthur Melanson, diagnosticien provincial pour la tuberculose, tiendra sa clinique régulière à Edmundston, mercredi prochain le 29 juin, au Bureau d'Enregistrement, près du pont International.

Les personnes qui désirent le consulter devront en avvertir leur médecin de famille.

RENTREMENT DE LA TUBERCULOSE Le docteur Arthur Melanson, diagnosticien provincial pour la tuberculose, tiendra sa clinique régulière à Edmundston, mercredi prochain le 29 juin, au Bureau d'Enregistrement, près du pont International.

Les personnes qui désirent le consulter devront en avvertir leur médecin de famille.

RENTREMENT DE LA TUBERCULOSE Le docteur Arthur Melanson, diagnosticien provincial pour la tuberculose, tiendra sa clinique régulière à Edmundston, mercredi prochain le 29 juin, au Bureau d'Enregistrement, près du pont International.

Les personnes qui désirent le consulter devront en avvertir leur médecin de famille.

RENTREMENT DE LA TUBERCULOSE Le docteur Arthur Melanson, diagnosticien provincial pour la tuberculose, tiendra sa clinique régulière à Edmundston, mercredi prochain le 29 juin, au Bureau d'Enregistrement, près du pont International.

Les personnes qui désirent le consulter devront en avvertir leur médecin de famille.

RENTREMENT DE LA TUBERCULOSE Le docteur Arthur Melanson, diagnosticien provincial pour la tuberculose, tiendra sa clinique régulière à Edmundston, mercredi prochain le 29 juin, au Bureau d'Enregistrement, près du pont International.

Les personnes qui désirent le consulter devront en avvertir leur médecin de famille.

RENTREMENT DE LA TUBERCULOSE Le docteur Arthur Melanson, diagnosticien provincial pour la tuberculose, tiendra sa clinique régulière à Edmundston, mercredi prochain le 29 juin, au Bureau d'Enregistrement, près du pont International.

Les personnes qui désirent le consulter devront en avvertir leur médecin de famille.

RENTREMENT DE LA TUBERCULOSE Le docteur Arthur Melanson, diagnosticien provincial pour la tuberculose, tiendra sa clinique régulière à Edmundston, mercredi prochain le 29 juin, au Bureau d'Enregistrement, près du pont International.

Les personnes qui désirent le consulter devront en avvertir leur médecin de famille.

RENTREMENT DE LA TUBERCULOSE Le docteur Arthur Melanson, diagnosticien provincial pour la tuberculose, tiendra sa clinique régulière à Edmundston, mercredi prochain le 29 juin, au Bureau d'Enregistrement, près du pont International.

Les personnes qui désirent le consulter devront en avvertir leur médecin de famille.

RENTREMENT DE LA TUBERCULOSE Le docteur Arthur Melanson, diagnosticien provincial pour la tuberculose, tiendra sa clinique régulière à Edmundston, mercredi prochain le 29 juin, au Bureau d'Enregistrement, près du pont International.

Les personnes qui désirent le consulter devront en avvertir leur médecin de famille.

RENTREMENT DE LA TUBERCULOSE Le docteur Arthur Melanson, diagnosticien provincial pour la tuberculose, tiendra sa clinique régulière à Edmundston, mercredi prochain le 29 juin, au Bureau d'Enregistrement, près du pont International.

Les personnes qui désirent le consulter devront en avvertir leur médecin de famille.

RENTREMENT DE LA TUBERCULOSE Le docteur Arthur Melanson, diagnosticien provincial pour la tuberculose, tiendra sa clinique régulière à Edmundston, mercredi prochain le 29 juin, au Bureau d'Enregistrement, près du pont International.

Les personnes qui désirent le consulter devront en avvertir leur médecin de famille.

RENTREMENT DE LA TUBERCULOSE Le docteur Arthur Melanson, diagnosticien provincial pour la tuberculose, tiendra sa clinique régulière à Edmundston, mercredi prochain le 29 juin, au Bureau d'Enregistrement, près du pont International.

Les personnes qui désirent le consulter devront en avvertir leur médecin de famille.

RENTREMENT DE LA TUBERCULOSE Le docteur Arthur Melanson, diagnosticien provincial pour la tuberculose, tiendra sa clinique régulière à Edmundston, mercredi prochain le 29 juin, au Bureau d'Enregistrement, près du pont International.

Les personnes qui désirent le consulter devront en avvertir leur médecin de famille.

RENTREMENT DE LA TUBERCULOSE Le docteur Arthur Melanson, diagnosticien provincial pour la tuberculose, tiendra sa clinique régulière à Edmundston, mercredi prochain le 29 juin, au Bureau d'Enregistrement, près du pont International.

Les personnes qui désirent le consulter devront en avvertir leur médecin de famille.

BASEBALL LA LIGUE PARE

Les premières parties de la Ligue de Baseball "Pare" de l'A.C.J.C. ont eu lieu dimanche dernier. L'équipe de St-Basile a défait Baker-Brook à St-Basile et St-François remportera la victoire sur Lac-Baker, à cet endroit.

Voici l'ordre des prochaines parties: 26 juin - St-Basile à St-François; Edmundston à Baker-Brook; 3 juillet - St-François à Baker-Brook; Edmundston à Lac-Baker; 10 juillet - Baker-Brook à Lac-Baker; Edmundston à St-Basile; 17 juillet - Lac-Baker à St-François; Edmundston à St-François.

Les parties auront lieu à 2 heures à moins que la température soit mauvaise.

CABANO A RIV-DU-LOUP Cabano, (D.N.C.) - Dimanche dernier à Rivière-du-Loup avait lieu une intéressante partie de baseball entre l'équipe de cette ville et celle de Cabano. Cette dernière fut victorieuse, par un résultat de 14 à 7.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

Alignements: - RIV-DU-LOUP: - R. Viel, r. G. Fillion, I. W. Poirier, 1er but, A. Poirier, 2e b. G. Gagnon, 3e b. A. Gendron, c. a. G. Desmarais, c. d. B. Michaud, c. c. G. Dionne, c. G. Gagnon, A. Caouette.

LIMITE DE 30 PAR JOUR !!

Soyez Sport - la loi ne vous permet de capturer que 30 truites dans une journée. - Ne gaspillez pas le poisson.

Publié par le Club de Chasse et de